

COURS DE LECTORAT 2024/2025**LM1 – ORAL**

Lectrice	Dott.ssa Anna-Lisa Chiarello https://web.uniroma1.it/cla/cel/chiarello-anna-lisa anna-lisa.chiarello@uniroma1.it
Enseignement	LM I – ORAL
A.A.	2024-2025
SSD	L-LIN/04
Horaires et salles de cours	Lundi, 18h – 20h Lab 4 (Edificio Marco Polo, III p.)
Semestre	I / II
Accueil des étudiant·e·s	Lunedì: 14,45 – 15.45 Martedì: 09.00-10.00 Sala Lettori Ed. Marco Polo (p. terra) (su appuntamento via mail)

DESCRIPTION DU MODULE (I /II SEMESTRE)**PRODUCTION ORALE – EXPOSE**

Exposé à partir de plusieurs documents écrits ou oraux, suivi d'une discussion avec le groupe.

L'Exposé oral consiste à transmettre, devant un public ou un jury, un compte-rendu synthétique construit et convaincant contenant des informations fournies par plusieurs documents sur un même thème.

Le cours a pour but de perfectionner l'acquisition des compétences linguistiques (lexique, morphosyntaxe, phonologie) et des compétences pragmatique et sociolinguistique du monologue suivi afin de pouvoir s'exprimer avec une certaine aisance (Niveaux B2+/C1).

Il a également l'objectif de développer des stratégies de production orale telles que :

- planification de ce qu'il faut dire et des moyens de le dire (savoir construire un plan);
- développement d'une présentation ou une description soulignant les points importants et les détails pertinents ;
- description et présentation détaillées sur une gamme étendue de sujets en développant et justifiant les idées par des points secondaires et des exemples pertinents ;
- argumentation mettant en évidence les points significatifs et les éléments pertinents ;
- explication d'un point de vue sur un problème en donnant les avantages et les inconvénients d'options diverses.

COMPREHENSION GENERALE DE L'ORAL ET DE L'ECRIT

- l'apprenant·e est amené·e à exercer ses compétences de compréhension orale et écrite (CO/CE) de documents audio, audio-visuels, écrits sur les sujets du cours.

- Il s'agira de comprendre les idées principales d'interventions complexes du point de vue du fond et de la forme, sur un sujet concret ou abstrait et dans une langue standard, y compris des discussions techniques dans un domaine de spécialisation ; de suivre une intervention d'une certaine longueur et une argumentation complexe.

Les sujets du cours seront les suivants :

- Éléments d'histoire et de géographie de la France et de l'Europe ;
- Institutions politiques et administratives françaises ;
- Institutions politiques et administratives de l'Europe ;
- Culture et civilisation des pays francophones.

METHODES D'EVALUATION

À partir des documents choisis que vous aurez préalablement indiqués et concordés avec l'enseignante, vous préparerez un exposé sur le thème indiqué et vous le présenterez au groupe.

Votre exposé présentera une réflexion ordonnée sur le sujet. Il comportera une introduction et une conclusion et mettra en évidence quelques points importants (3 ou 4).

Attention : les documents sont une source documentaire pour votre exposé. Vous devez pouvoir en exploiter le contenu en y puisant des pistes de réflexion, des informations et des exemples, mais vous devez également introduire des commentaires, des idées et des exemples qui vous sont propres afin de construire une véritable réflexion personnelle. En aucun cas vous ne devez vous limiter à un simple compte rendu des documents.

- Contrôles continus (*verifiche/esercitazioni in itinere*) : 3 exposés de 20 à 30 minutes sur les sujets traités au 1^{er} et 2^{ème} semestre ; les dates seront concordées en cours (à titre indicatif, une première *verifica* aura lieu dans les 2 derniers cours du 1^{er} semestre, les 09 et 16 décembre 2024.)
- Une épreuve orale finale (à la fin de l'année, au mois de mai) pour les étudiants n'ayant pas obtenu la moyenne ("sufficienza") aux épreuves de contrôle continu ;
- Les étudiant·e·s qui n'obtiennent pas la moyenne à l'épreuve finale, pourront se représenter aux sessions ordinaires d'examens écrits, sauf à la session de juin (la *prova finale* faisant partie de cette même session) (*date di appello del Prof. Floquet*).
- Les étudiant·e·s n'ayant pas suivi les cours (« non frequentanti ») peuvent se présenter à l'épreuve finale (mois de mai) ou aux sessions ordinaires d'examens.

(ATTENTION : si l'épreuve du mois de mai n'est pas acquise, il n'est pas possible de se présenter à la session ordinaire de juin, mais seulement à la suivante.)

Attention :

- Les sessions ordinaires d'examens écrits sont : juin/juillet 2025 ; septembre 2025 ; janvier/février 2026.
- Les notes de lectorat seront verbalisées par le prof. titulaire du cours de « Traduzione francese-corso avanzato ».
- Les étudiant·e·s doivent obtenir 18/30 à l'épreuve écrite et 18/30 à l'épreuve orale de lectorat et aucune note inférieure à 15/30 pour que l'évaluation finale du lectorat soit positive.
- Les notes de lectorat sont valables pendant 4 sessions.
- Pour se présenter aux épreuves de lectorat (*anche in caso di superamento dell'esame a maggio*) les

étudiant·e·s doivent s'inscrire préalablement sur <http://lettoratogolf.uniroma1.it/>

BIBLIOGRAPHIE

Les documents du cours seront partagés avec les étudiant·e·s dans la classe virtuelle (classroom).

Une bibliographie/sitographie détaillée sera fournie. Toutes les ressources sont indiquées au fil des cours dans la classe virtuelle.

Cette bibliographie sera mise à jour régulièrement.

Les étudiant·e·s « non frequentanti » devront envoyer un courriel afin d'être insérés dans la classe virtuelle et accéder au matériel du cours.

Les documents seront tirés de diverses sources (revues générales, de secteur, revues en ligne, sites institutionnelles, sites de quotidien, sites de radio/tv francophones, etc.) (*Sciences Humaines*, revue *Histoire*, *Géo*, *Le Monde*, *Le Monde Diplomatique et hors-séries*, *Le Nouvel Observateur*, *Le Point*, *Le Figaro*, *Le Figaro Magazine et hors-séries*, *Les Échos*, *Le Nouvel Économiste*, *Radio France Internationale*, *TV5Monde* et *TV5Mondeplus*, etc.).

Ouvrages :

- A. Monot, F. Paris, *La France – géographie générale*, Bréal 2017
- D. Grandguillot, *L'essentiel des Institutions politiques et administratives de la France*, 2017-2018, Paris, Gualino, 2017
- Patrick Baradeau, *L'essentiel de l'histoire de France – de la préhistoire à la Vème République*, Paris, éd. L'Esprit du Temps, 2015
- AA.VV., *L'Histoire de France pour ceux qui ont tout oublié*, Paris, Larousse, 2017
- A. Auger, M. Fontaine, G. Picon, *L'Histoire de France à travers ses personnages*, Paris, Hachette Éducation, coll. BLED, 2016
- A. Dusserre, A.-D. Houte, *Atlas de la France au XXème siècle, 1914-2002 : de la Grande Guerre à une nouvelle société*, Paris, éd. Autrement, juin 2018
- Sylvie Goulard, *L'Europe pour les nuls – 50 notions clés*, Paris, mai 2014 et 2016
- J.-J. Julaud, *La géographie pour les nuls*, Firs éd., Paris, 2006
- J.-L. Cospérec, *100 conseils pour vos épreuves de culture générale*, Paris, Ed. Roudil, 1990
- I. Compiègne, *La Société numérique en question(s)*, éd. Sciences Humaines, Paris Seuil, 2011

Revue :

- *La France et sa géographie, hors-série Le Point* : <https://boutique.lepoint.fr/la-france-et-sa-geographie-1701>
- *L'histoire des Révolutions, de l'âge de pierre à l'ère numérique*, *Le Monde*, hors-série juillet 2018 ;
- *L'invention de la citoyenneté française*, *Revue Histoire*, n. 96, mars-avril 2018 ;

- *Les grands enjeux du monde contemporain, Sciences Humaines*, hors-série *Les Essentiels*, avril 2017
- *Interprétations de l'histoire – Questions de mémoire*, dossier *Le Français dans le monde*, Paris, CLE International, décembre 2010
- *La Société française, clivages et recompositions, Sciences Humaines*, novembre 2017
- Cyril Drouet & Cyril Hofstein, *100 lieux qui ont fait la France, de la préhistoire à nos jours*, *Le Figaro Magazine*, Paris, juillet 2017
- Mélanie Mettra, *100 expressions héritées de l'histoire*, *Le Figaro Littéraire*, septembre 2015
- Pierre Molimard, *L'épreuve écrite de culture générale*, CNED, Documentation française, Paris 1995
- Petits Guides (Collection 2002) : *Les Institutions françaises* (n.50), *La France* (n.97), *L'Histoire de France* (n.1), *Les Rois de France* (n.38)

Sitographie :

<http://www.histoire-france.net/>

<http://www.cartesfrance.fr/histoire/>

<https://www.cartesfrance.fr/carte-france-region/carte-france-regions.html>

https://www.hueber.de/media/36/On_y_va_Karte.pdf

http://www.larousse.fr/encycopedie/divers/France_histoire_jusquen_1958/185545

<https://enseigner.tv5monde.com/fiches-pedagogiques-fle/la-grande-explication>

<https://www.radiofrance.fr/sciences-savoirs/histoire>

Sur l'Europe :

https://europa.eu/european-union/index_fr

https://europa.eu/european-union/about-eu/history_fr

<https://www.touteleurope.eu/>

<https://www.touteleurope.eu/actualite/histoire-de-l-union-europeenne.html>

<http://www.paris-europe.eu/>

<https://www.coe.int/fr/web/portal/home>

<https://www.touteleurope.eu/dossier/langues/>

<https://www.europarl.europa.eu/factsheets/fr/sheet/142/la-politique-linguistique>

<https://www.europarl.europa.eu/factsheets/fr/sheet/140/enseignement-superieur>

<https://www.strasbourg-europe.eu/fr/>

<https://www.strasbourg-europe.eu/la-construction-europeenne/>

<https://www.strasbourg-europe.eu/2024/10/01/chronique-euradio-pour-sandro-gozi-ursula-von-der-leyen-a-fait-le-choix-dune-commission-europeenne-tres-presidentielle/>

<https://www.strasbourg-europe.eu/ressources-documentaires-thematiques/>

https://european-union.europa.eu/principles-countries-history/history-eu_fr#:~:text=D%C3%A9couvrez%20les%20pionniers%20de%20l'E2%80%99UE.%20Chronologie.%20En%20savoir%20plus%20sur

https://learning-corner.learning.europa.eu/learning-materials_fr?f%5B0%5D=age_groups_age_groups%3A4

https://learning-corner.learning.europa.eu/index_fr

https://european-union.europa.eu/principles-countries-history/history-eu_fr

https://european-union.europa.eu/principles-countries-history/eu-made-easy_fr

<https://mouvementeuropeen.files.wordpress.com/2015/07/fiche-enseignant-lhistoire-de-lunion-europc3a9enne.pdf>

http://ekldata.com/2k0wpauBm6lMhBi3mG-sMU5_sok/l-union-europeenne.pdf

https://apprendre.tv5monde.com/fr/exercice/34741?id_serie=34745&nom_serie=quel_est_le_role_de_l_u_nion_europeenne_&niveau=b1_intermediaire&exercice=1

<https://apprendre.tv5monde.com/fr/exercices/b2-avance/quel-est-le-role-de-lunion-europeenne>

<https://www.radiofrance.fr/franceculture/podcasts/geographie-a-la-carte/sans-frontieres-claires-l-europe-sait-elle-qui-elle-est-3756338>

Francophonie

<https://www.francophonie.org/>

<https://www.auf.org/>

<https://françaisfacile.rfi.fr/fr/enseigner/francophonie-en-classe/>

<https://enseigner.tv5monde.com/articles-dossiers/dossiers/la-francophonie-dans-le-monde>

https://www.international.gc.ca/world-monde/international_relations-relations_internationales/francophonie/index.aspx?lang=fra

REFERENTIEL DES CONNAISSANCES LINGUISTIQUES NIVEAUX B1 – B2 – C1 DU CECRL		
B1	B2	C1
GRAMMAIRE		
<ul style="list-style-type: none"> → Si + imparfait - la proposition (et si on sortait ...) → L'alternance entre le passé composé et l'imparfait → Les temps du passé dans le récit (présent-passé composé-imparfait) → Le plus-que-parfait → La négation (ne ... que / aucun ; ni...ni) → Le conditionnel présent 	<ul style="list-style-type: none"> Le futur antérieur → Les temps du passé dans le récit (présent-passé composé-imparfait) → Le plus-que-parfait → L'interrogation : lequel → L'infinitif passé → Le conditionnel (présent et passé pour le conseil, le regret, le reproche...) → Le subjonctif (après les verbes, les tournures impersonnelles et les locutions conjonctives pour les sentiments, le doute, 	<ul style="list-style-type: none"> → Le passé simple → Modes et temps verbaux pour décrire et raconter, situer dans le temps, récit et discours → Les hypothèses non-réalisées - le regret (Si + plus-que-parfait, conditionnel présent/passé) → Le but (verbe + à ce que +Subj, de crainte que +Subj)

<ul style="list-style-type: none"> → Le conditionnel dans l'expression des sentiments, du souhait, de l'obligation, de la volonté, l'hypothèse, les faits imaginaires) → Il faut / il ne faut pas + subjonctif (verbes usuels) → Les verbes au subjonctif présent (sentiments et obligation) → Le subjonctif / indicatif (j'aime que / j'espère que / je crois que) → Le passif → Le gérondif → Le participe passé et son accord (pronoms C.O.D. ou relatif) → Le discours indirect au présent (que / si) → Les verbes prépositionnels → Les hypothèses certaines (Si + présent + présent/ futur), les hypothèses incertaines (Si + imparfait/ conditionnel présent) → La nominalisation des verbes → Les adverbes de quantité (environ, presque, autant...), de manière (finalement, prudemment, brièvement...) → Les prépositions de lieu (par, en...) → Les adverbes de temps autrefois, aussitôt, récemment), les indicateurs de temps (la vieille, le lendemain, dès que, d'ici, dans, vers) → La double pronominalisation (place des COD et COI) → Les pronoms indéfinis (plusieurs, quelques, certains...), les pronoms EN (quantité) et Y (lieu) : verbe + à/verbe + de → Les pronoms relatifs (dont), les pronoms relatifs composés (auxquelles, desquels etc.) → La mise en relief : ce qui / ce que/ ce dont ... c'est ; ce que je veux dire, c'est que.... 	<p>le souhait, l'obligation, la volonté, le jugement, l'opposition, la concession...)</p> <ul style="list-style-type: none"> → Le gérondif → Le participe présent et l'adjectif verbal → Le participe passé et son accord (les accords exceptionnels) → La concordance des temps dans le discours indirect au passé (il a dit/annoncé que... j'ai entendu dire que...) → Les verbes prépositionnels (être obligé de / s'obliger à) → Les hypothèses incertaines (Si + imparfait/ conditionnel présent) → Les hypothèses non-réalisées - le regret (Si + plus-que-parfait, conditionnel présent/passé) → L'hypothèse : avec, sans, au cas où → La double pronominalisation (place des COD et COI) → Les pronoms relatifs composés (auxquelles, desquels etc.) → La mise en relief : ce qui / ce que/ ce dont ... c'est ; ce que je veux dire, c'est que.... → La condition : à condition que (subj.), pourvu que (subj.), au cas où (cond.) → L'opposition (en revanche, par contre, sans que, cependant, pourtant, à l'opposé / l'inverse de, inversement, contrairement à) → Le but (en vue de, dans le but de, histoire de, dans la perspective de, dans/avec l'intention/espoir de) → La cause (en raison de, sous prétexte de, du fait de, par suite de, à la suite de, pars, pour, par manque de, faute de, à force de, de crainte de, de peur de) → La conséquence (en conséquence, de ce fait, c'est pour ça / cela, de (telle) façon / manière / sorte que, si bien que, tant que, tellement, ainsi) → La concession (néanmoins, toutefois, seulement, tout de même, or, au mépris de, quoique, même si) → Articulateurs (en outre, de plus) 	<ul style="list-style-type: none"> → La cause (considérant que, d'autant (plus) que, surtout que) → La conséquence (à tel point que, au point que) → La concession (encore que)
--	--	--

<ul style="list-style-type: none"> → L'opposition (alors que, au contraire) → Le but : pour que (subj), afin de (infinitif), afin que (subj) → La cause (car, comme, puisque, grâce à, c'est pourquoi, en effet) → La conséquence (c'est pourquoi, voilà pourquoi, par conséquent) → La concession (bien que, cependant, malgré, pourtant, quand même) → Articulateurs (également, aussi), articulateurs chronologiques de conclusion (finalement, à la fin) 		
VOCABULAIRE		
<ul style="list-style-type: none"> → Les coutumes, les traditions culturelles → Le monde du travail, la vie professionnelle → La famille, les relations sociales, les personnes : la description physique, le caractère, la personnalité → Les sentiments et les émotions → La santé → Les activités quotidiennes → Les loisirs, les sports, les vacances, les voyages → La mode → Les sujets culturels : cinéma, littérature, peinture, musique, spectacles → Les médias et l'actualité → Le système éducatif, les études, la formation 	<ul style="list-style-type: none"> → Les coutumes, les traditions culturelles → Le monde du travail, la vie professionnelle → Vocabulaire de spécialité : scientifique, médical, juridique ... → Les sentiments et les émotions → La mode → Les sujets culturels : cinéma, littérature, peinture, musique, spectacles → Les médias et l'actualité → Les tendances et les problèmes de société → L'environnement, le climat, l'écologie → Le système éducatif, les études, la formation → L'économie → Les technologies de l'information et de la communication (les tics) → La politique, Les valeurs sociétales 	<ul style="list-style-type: none"> → Les sujets culturels : cinéma, littérature, peinture, musique, spectacles → Les tendances et les problèmes de société → L'économie → La politique, Les valeurs sociétales

Le niveau C1 reprend, en les complexifiant beaucoup, de nombreux points déjà développés au niveau B2. Mais surtout, ce qui le distingue du niveau précédent, c'est l'aisance et le contrôle exigés tant à l'écrit qu'à l'oral.

Les points de grammaire à connaître au niveau C1

L'étudiant doit normalement connaître la grammaire essentielle des niveaux précédents : A1, A2, B1 et B2.

La liste qui suit présente les points de grammaire qui apparaissent seulement à partir du niveau C1 (le passé simple, par exemple, n'est pas mentionné, mais sa connaissance est exigée aux niveaux C).

LES PROCÉDÉS ANAPHORIQUES

J'exposerai trois solutions. Deux sont simples à mettre en place. Mais la troisième pourrait poser problème.

L'INVERSION DU SUJET ET DU VERBE

À cet atout majeur, s'ajoutent des avantages moins essentiels.

LA MISE EN RELIEF

Ce qui se joue ici, c'est une remise en cause d'un modèle social.

LA FORME PASSIVE IMPERSONNELLE

Il s'est vendu moins de livres numériques en 2016.

LES PHRASES INFINITIVES

Revenir à une économie plus respectueuse de la nature s'impose comme une nécessité.

LES CONSTRUCTIONS PRONOMINALES COMPLEXES

Toutefois, les pouvoirs publics ne le leur ont jamais imposé.

LES PROPOSITIONS RELATIVES COMPLEXES

Cela nous amène à la deuxième partie au cours de laquelle je tâcherai de discuter ce point de vue.

LES PRÉPOSITIONS SUIVIES DE 'CE QUE'

Les Français sont de plus en plus sensibles à ce qu'ils considèrent comme des incivilités.

L'ANTÉRIORITÉ

La pêche devrait être interdite avant que l'espèce ne disparaisse totalement.

LA SIMULTANÉITÉ

Ces jeunes adoptent un mode de vie plus occidental, tout en restant très attachés aux traditions.

LA POSTÉRIORITÉ

Le chef d'entreprise a pris cette résolution après que les employés le lui ont demandé.

LE CHOIX DE L'INDICATIF OU DU SUBJONCTIF EN FONCTION DU SENS

Nous cherchons une solution qui puisse satisfaire le plus grand nombre.

L'IRRÉEL DU PASSÉ

Quelles auraient été les conséquences, si cette décision avait été prise trop tôt ?

LE SUBJONCTIF PASSÉ

Je ne crois pas que le cinéma d'auteur ait déjà disparu.

LES DÉTERMINANTS INDÉFINIS

Nul n'est censé ignorer la loi.

L'ACCORD DES ADJECTIFS

L'alarme a sonné toutes les demi-heures. L'alarme a sonné pendant une heure et demie.

LES ACCORDS EXCEPTIONNELS

De nombreux conducteurs se sont vu retirer leur permis de conduire.

LE PLURIEL DES MOTS COMPOSÉS COURANTS

La vaccination des nouveau-nés est devenue très controversée.